

# Programme

## SUNDAY 27 August / DIMANCHE 27 Août / SONNTAG 27. August

- 15:00–20:00 **Registration** / Registrierung / Inscription
- 18:00– **Meeting** of ICOS Board / Sitzung des ICOS Board  
Réunion du Bureau de l'ICOS (Room 58.)

## MONDAY 28 August / LUNDI 28 Août / MONTAG 28. August

- 8:30–10:00 **Registration** / Registrierung / Inscription
- Meeting** of Editorial Board of *Onoma*  
Sitzung des Herausgeberkomitees von *Onoma*  
Réunion du Comité éditorial d'*Onoma* (Room 58.)
- 10:00–10:30 **Opening Session** / Eröffnung / Cérémonie d'ouverture (Aula)  
Welcome and opening speeches will be delivered by / Eröffnung  
und Begrüßung von / Des discours de bienvenue et d'ouverture  
seront donnés par :  
Elek Bartha, Vice Rector of the University of Debrecen / Vizerektor  
der Universität Debrecen / Vice-Recteur de l'Université de Debrecen  
Vice-Recteur de l'Université de Debrecen  
Milan Harvalík, President of the ICOS Board of Directors  
Vorsitzender des ICOS-Vorstands / Président de la Comité de  
direction d'ICOS  
Valéria Tóth, Coordinator of the Congress / Koordinatorin des  
Kongresses / Coordinatrice du Congrès
- 10:30–11:30 **Plenary Session** / Plenarvortrag / Session plénière (Aula)  
GRANT W. SMITH *The symbolic meanings of names*  
Chair: Erzsébet Györffy
- 11:30–12.00 **Presentation of Books** – Opening / Eröffnung der  
Bücherausstellung / Ouverture de l'exposition de livres  
Opening remarks: Tamás Farkas (3<sup>rd</sup> floor)
- 12:00–13:00 **Opening Reception** / Empfang / Réception (Díszudvar)  
Sponsored by Rector of University of Debrecen / finanziert von der  
Rektor der Universität Debrecen / commanditée par recteur de  
l'Université de Debrecen

**MONDAY 28 August / LUNDI 28 Août / MONTAG 28. August**

		<b>A Room: X.</b>	<b>B Room: XI.</b>	<b>C Room: XII.</b>
		<b>General Onomastics</b>	<b>Toponomastics 1. Theoretical issues</b>	<b>Toponomastics 2. Name-giving in old periods; Name changes</b>
		<i>Chair:</i> Leibring, Katharina	<i>Chair:</i> Wahlberg, Mats	<i>Chair:</i> Zschieschang, Christian
<b>13:00– 15:00</b>  <b>Paper Session 1</b>	13:00	Shokhenmayer, Evgeny  <i>Fractal-like nature of onomastic semantics</i>	Kopach, Aleh  <i>The Sigmatics of Place Naming</i>	Szóke, Melinda  <i>Textual Positioning of Toponyms in Latin- Language Medieval Hungarian Charters</i>
	13:30	Odaloš, Pavol; Vallová, Elena  <i>The system of Slavic onomastic terminology (creation, existence, neuralgic points, revision)</i>	Gammeltoft, Peder  <i>The endonym – exonym question A question of locality vs. Globality?</i>	Kovács, Éva  <i>Settlement Names Referring to the Natural Environment</i>
	14:00	Bölcskei, Andrea  <i>A report on the compilation of a Hungarian–English glossary of onomastic terms</i>	Reszegi, Katalin  <i>Names of Natural and Artificial places</i>	Laansalu, Tiina  <i>Transfer: A way for place names to propagate</i>
	14:30	Mandola, Malgorzata  <i>Classifications onomastiques slave et française</i>	Katona, Csilla  <i>Toponyms as Sources of Historical Phonology</i>	Bijak, Urszula  <i>Korea, Ameryka, Paryż: so called imported place names in Polish toponymy</i>

15:00–15:30 **Coffee** / Kaffee / Café

<b>D Room: XIV.</b>	<b>E Room: 58.</b>	<b>F Room: 7.</b>	<b>G Room: XV.</b>
<p><b>Anthroponomastics I.</b> <b>Theoretical issues</b></p> <p><i>Chair:</i> Farkas, Tamás</p>	<p><b>Name policy, name planning</b></p> <p><i>Chair:</i> Nyström, Staffan</p>	<p><b>Names in literature</b></p> <p><i>Chair:</i> Smith, Grant W.</p>	<p><b>Socioonomastics</b></p> <p><i>Chair:</i> Ainiala, Terhi</p>
<p>Penda, Oswald Chanda</p> <p><i>Typology of Zambian personal names</i></p>	<p>Mácha, Přemysl</p> <p><i>The Politics of Toponymy in the Czech-Polish Borderlands: The Case of the Teschen Region</i></p>	<p>Coates, Richard</p> <p><i>Meaningfulness i n literary naming within the framework of The Pragmatic Theory of Properhood (TPTP)</i></p>	<p>Morando, Giacomo Luigi</p> <p><i>Names at the crossroads: asserting identities in multicultural cities. The onomasticon of Old Elamite Susa (1930-1450 BC)</i></p>
<p>Batoma, Atoma T.</p> <p><i>Secret Names, True Identities: Onomastics and Metaphysics among the Kabyle</i></p>	<p>Martínek, Jiří</p> <p><i>Politicians on maps</i></p>	<p>Parrott, Jeremy</p> <p><i>Lost Lives from the Archives: Mapping identities on to newly discovered authorial names</i></p>	<p>Sidaravičienė, Veslava</p> <p><i>Multilingualism and Unofficial Urban Place Names of Vilnius in the Languages of Lithuanian and Polish Youth</i></p>
<p>Udoye, Ifeoma Emmanuela</p> <p><i>The Semantics of Ọka dying anthroponyms</i></p>	<p>Carvalhinhos, Patricia; Lima-Hernandes, M. C.</p> <p><i>The ideological function in names of public spaces in the city of São Paulo, Brazil</i></p>	<p>Robustova, Veronika</p> <p><i>Cognitive and Functional Charac- teristics of Names in the Novels “We” by E. Zamyatin and “Brave New World” by A. Huxley</i></p>	<p>Krško, Jaromír; Záborská, Alena</p> <p><i>Onymic Space versus Social Space</i></p>
<p>Sekyi-Baidoo, Yaw; Asemanyi, Abena A.</p> <p><i>Seniority in Personal Names: A Study of the Akan, Ewe and Ga of Ghana</i></p>	<p>Bártfai, Csaba</p> <p><i>The Linguistic Landscape of Izhevsk: An Onomastic Approach</i></p>	<p>Gibka, Martyna Katarzyna</p> <p><i>The Functions of Characters’ Proper Names in Guards! Guards! By Terry Pratchett</i></p>	

**MONDAY 28 August / LUNDI 28 Août / MONTAG 28. August**

		<b>A Room: X.</b>	<b>B Room: XI.</b>	<b>C Room: XII.</b>
		<b>General Onomastics</b>  <i>Chair:</i> Mandola, Malgorzata	<b>Toponomastics 1. Theoretical issues Toponomastics 1. Anthroponomastics 1.</b> <i>Chair:</i> Wahlberg, Mats	<b>Toponomastics 2. Name-giving in old periods; Name changes</b> <i>Chair:</i> Zschieschang, Christian
<b>Paper Session 2</b>	15:30	Galkowski, Artur  <i>Les onomasticons globaux dans une perspective théorique</i>	Imanberdiyeva, Saule  <i>Peculiarities of naming the Kazakh toponyms</i>	Bichlmeier, Harald  <i>Archaische Fluss- und Ortsnamen als Spiegel ihrer Umwelt</i>
	16:00	Thöny, Luzius  <i>Conrad Gessner's Onomasticon propriorum nominum</i>	Baker, John  <i>The locality and globality of Anglo- Saxon ethnonyms</i>	Póczos, Rita  <i>Parallele Erklärungsmöglichke iten von alten Gewässernamen</i>
	16:30	Vasileva, Natalia  <i>Onymic implicatures in literary text percep tion (on the material of modern Russian)</i>	Rotenştein, Sabina- Nicoleta  <i>The Description of the Romanian Anthroponymic Chain</i>	Uher, David  <i>Potamonomata in the Explanation of Characters</i>
	17:00		Szabó T., Annamária Ulla  <i>Bilingualism: two names?</i>	Williamson, Eila  <i>Names of salmon pools in Berwickshire</i>

17:30–18:00 **Coffee** / Kaffee / Café

18:00–20:00 **Meeting** of ICOS Bibliography Group / Sitzung des ICOS-Komitees für Bibliographie / Réunion du Groupe bibliogr. de l'ICOS (Room 58.)

18:00–20:00 **Meeting** of ICOS Student Network / Konstituierende Sitzung des ICOS Student Network / Première réunion du Réseau des étudiants de l'ICOS (Room 7.)

<b>D Room:</b>	<b>E Room: 58.</b>	<b>F Room: 7.</b>	<b>G Room: XV.</b>
	<b>Name policy, name planning</b>  <i>Chair:</i> Nyström, Staffan	<b>Names in literature</b>  <i>Chair:</i> Arcamone, Maria Giovanna	<b>Socioonomastics</b>  <i>Chair:</i> Ainiala, Terhi
	Štěpán, Pavel  <i>Namegiving in Czech Republic: Legal Regulation and the Role of Onomasticians</i>	Odaloš, Pavol; Vallová, Elena  <i>Nomination systems of literaronyms</i>	Aldrin, Emilia; Gustafsson, Linnea  <i>The importance of name usage for identity and power in every-day life</i>
	Leibring, Katharina  <i>The new Swedish Personal Names Act: Between the freedom of the citizen and the state's wish for stability</i>	Tort-Donada, Joan  <i>Names and literature in the work of Josep Pla. The essay 'The Gray Notebook' (1966) as a case study</i>	E. Nagy, Katalin  <i>Studies on Name Competence in Hajdú-Bihar County (Hungary)</i>
	Megyeri-Pálffi, Zoltán  <i>The development of name-bearing regulation in Hungary</i>	Giuntoli, Giacomo  <i>The onomastics of Antonio Moresco's works</i>	Magga-Eira, Anni  <i>Socio-onomastic research of Sámi reindeer herders toponymic competence</i>
	Slíz, Mariann  <i>Translation of personal names in Latin, German, and Czech charters in medieval Hungary</i>		

**TUESDAY 29 August / MARDI 29 Août / DIENSTAG 29 August**

		<p><b>Symposium 1</b>  <b>Room:</b>  <b>X.</b>  <b>Systemic relations between toponyms and anthroponyms</b>  <i>Conveners:</i>  <i>Harvalik, Milan</i>  <i>Tóth, Valéria</i></p>	<p><b>Symposium 2</b>  <b>Room:</b>  <b>XI.</b>  <b>Status and tasks of socioonomastics</b>  <i>Conveners:</i>  <i>Ainiala, Terhi</i>  <i>Győrffy, Erzsébet</i></p>
<p>8:25–10:30</p> <p><b>Symposia</b></p>	8:25	Opening words: Tóth, Valéria	Opening words: Ainiala, Terhi
	8:30	Tóth, Valéria <i>Systemic Relations between Anthroponyms and Toponyms in the Old Hungarian language</i>	Gunnstein, Akselberg <i>Socioonomastics: Theoretical approaches</i>
	9:00	Štěpán, Pavel <i>Systematic Relationships between Toponyms and Anthroponyms in Czech</i>	Győrffy, Erzsébet <i>Name Community, Name Competence</i>
	9:30	Górny, Halszka <i>Polish toponyms created from the name bases: A historical and cultural aspect</i>	Nemes, Magdolna <i>Where do you live? Children talking about their surroundings</i>
	10:00		Syrjälä, Väinö <i>Young people as observers of names in the linguistic landscape of multilingual suburban Helsinki</i>

10:30–11:00 **Coffee / Kaffee / Café** – Introduction of Database Project “Názvy míst (Names of Places)” (Přemysl Mácha)

<p align="center"><b>Symposium 3</b> <b>Room:</b> <b>XIV.</b> <b>Contacts of name systems in Central Europe</b> <i>Conveners:</i> <i>Bölskei, Andrea</i> <i>Felecan, Oliviu</i></p>	<p align="center"><b>Symposium 4</b> <b>Room:</b> <b>XV.</b> <b>International onomastic cooperations and projects</b> <i>Conveners:</i> <i>Nick, Iman</i> <i>Farkas, Tamás</i></p>	<p align="center"><b>Symposium 5</b> <b>Room:</b> <b>XII.</b> <b>Applied Onomastics in practice</b> <i>Conveners:</i> <i>Aldrin, Emilia</i> <i>Slíz, Mariann</i></p>
<p>Opening words: Felecan, Oliviu</p>	<p>Opening words: Farkas, Tamás</p>	<p>Opening words: Slíz, Mariann</p>
<p>Woodman, Paul <i>Central Europe: Myth or Reality?</i></p>	<p>Farkas, Tamás <i>Our onomastics today: An international review</i></p>	<p>8:30–8:50 Spira, Lisa: <i>From Onomastic Data to Business Intelligence</i></p>
<p>Bölskei, Andrea  <i>Central Europe as a historical, cultural, social and geopolitical concept</i></p>	<p>Akselberg, Gunnstein; Aldrin, Emilia; Syrjälä, Väinö <i>NORNA: The Nordic research association of onomastics</i></p>	<p>8:50–9:10 Baranov, Ilia: <i>Who wants to live forever: Survival analysis in names research</i></p>
<p>Jordan, Peter  <i>The meaning of bi- or multilingual naming in public space for the cultural identity of linguistic minorities, demonstrated by examples from Central Europe</i></p>	<p>Galkowski, Artur  <i>The organization and activities of the Commission of Slavic Onomastics of the International Committee of Slavists</i></p>	<p>9:10–9:30 Goryaev, Sergey: <i>The Name of a Tyrant as a Restaurant Name: Ivan the Terrible as a Commercial Proper Name</i></p>
<p>Zscheschang, Christian  <i>Language contact and geographic names in different regions of East Central Europe</i></p>	<p>Shokhenmayer, Evgeny  <i>Resources, media and networks for onomastic studies</i></p>	<p>9:30–9:50 Sokolova, Tatyana Petrovna: <i>Naming examination of foreign- sounding urbanonyms</i></p> <p>9:50–10:10 Sjöblom, Paula; Hakala, Ulla: <i>Toponyms and place heritage as sources of place-brand value</i></p> <p>10:10–10:30 <b>Round table discussion: On names and marketing</b></p>

**TUESDAY 29 August / MARDI 29 Août / DIENSTAG 29 August**

		<p><b>Symposium 1</b>  <b>Room:</b>  <b>X.</b>  <b>Systemic relations between toponyms and anthroponyms</b>  <i>Conveners:</i>  <i>Harvalik, Milan</i>  <i>Tóth, Valéria</i></p>	<p><b>Symposium 2</b>  <b>Room:</b>  <b>XI.</b>  <b>Status and tasks of socioonomastics</b>  <i>Conveners:</i>  <i>Ainiala, Terhi</i>  <i>Györfy Erzsébet</i></p>
	11:00	<p>Páll, Peeter</p> <p><i>Interpretation of Estonian Toponyms of Anthroponymic Origin</i></p>	<p>Imreh, Réka</p> <p><i>The function of personal names and place names in pseudoscientific national ideologies in contemporary Hungary</i></p>
<p>11:00– 12:30</p> <p><b>Symposia</b></p>	11:30	<p>Raunamaa, Jaakko</p> <p><i>The use of pre-Christian Finnic anthroponyms in Finnish village names</i></p>	<p>Jiménez Segura, Selene</p> <p><i>Transcultural Identity and First Names Attribution: Basque Exile in Mexico</i></p>
	12:00	<p>Leino, Unni-Päivä</p> <p><i>Overlap in present-day Finnish place names, given names, and surnames</i></p>	<p>López Franco, Yolanda Guillermina</p> <p><i>Une enquête socioanthroponymique finiséculaire : la perception des prénoms dans huit communes de l'Hérault, France, en 1995</i></p>

12:30–14:00 **Lunch** / Mittagspause / Déjeuner

13:40– **Introduction** of Database Project “Electronic Dictionary of Hydronyms in Poland” (Bijak, Urszula)



<p style="text-align: center;"><b>Symposium 3</b> <b>Room:</b> <b>XIV.</b> <b>Contacts of name systems in Central Europe</b> <i>Conveners:</i> <i>Bölskei, Andrea</i> <i>Felecan, Oliviu</i></p>	<p style="text-align: center;"><b>Symposium 4</b> <b>Room:</b> <b>XV.</b> <b>International onomastic cooperations and projects</b> <i>Conveners:</i> <i>Nick, Iman</i> <i>Farkas, Tamás</i></p>	<p style="text-align: center;"><b>Symposium 5</b> <b>Room:</b> <b>XII.</b> <b>Applied Onomastics in practice</b> <i>Conveners:</i> <i>Aldrin, Emilia</i> <i>Slíz, Mariann</i></p>
	<p>Harvalík, Milan; Valentová, Iveta</p> <p style="text-align: center;"><i>The current state and perspectives of onomastic terminology</i></p>	<p style="text-align: center;">11:00–11:20 Walkowiak, Justyna B.: <i>Personal name policies in Europe in the context of globalization</i></p> <p style="text-align: center;">11:20–11:40 Ainiala, Terhi; Lehtonen, Johanna: <i>Students as nameplanners : Sources of innovation</i></p>
	<p>Darlu, Pierre; Chareille, Pascal; Bloothoof, Gerrit; Degioanni, Anna; Germain, Jean et al.</p> <p style="text-align: center;"><i>The European Surname Typology Project: A progress report</i></p>	<p style="text-align: center;">11:40–12:00 Kecskés, Judit: <i>Names moving across the borders</i></p>
	<p>Uckelman, Sara Liana</p> <p style="text-align: center;"><i>The Dictionary of Medieval Names from European Sources: Its origin, scope, and how you can help</i></p>	<p style="text-align: center;">12:00–12:30: <b>Round table discussion: On names, globalization and teaching</b></p>

**TUESDAY 29 August / MARDI 29 Août / DIENSTAG 29 August**

		<b>Symposium 1</b> <b>Room:</b> <b>X.</b> <b>Systemic relations between toponyms and anthroponyms</b> <i>Conveners:</i> <i>Harvalik, Milan</i> <i>Tóth, Valéria</i>	<b>Symposium 2</b> <b>Room:</b> <b>XI.</b> <b>Status and tasks of socioonomastics</b> <i>Conveners:</i> <i>Ainiala, Terhi</i> <i>Györffy, Erzsébet</i>
14:00– 16:05  <b>Symposia</b>	14:00	Evemalm, Sofia  <i>The chronological and territorial characteristics of anthroponyms in Scotland</i>	Bergien Angelika  <i>'Name and shame': Strategies in a socio-onomastic perspective</i>
	14:30	Rye, Eleanor  <i>Personal names in the names of early medieval crossing places</i>	Becker, Lidia  <i>Folk onomastic discourses about personal names on the web</i>
	15:00	Stolz, Thomas; Warnke, Ingo H.; Levkovych, Nataliya  <i>Anthroponyms as Constituents of Colonial Toponyms</i>	Virkkula, Johanna  <i>Namesake connections in theory and practice</i>
	15:30	Sekyi-Baidoo, Yaw  <i>Between Anthroponyms and Toponyms: Dynamism in Akan Names</i>	Gustafsson, Linnea  <i>Modern everyday nicknames in Sweden</i>
	16:00	Closing remarks: Harvalik, Milan	Closing remarks: Györffy, Erzsébet

16:05–16:30 **Coffee** / Kaffee / Café

16:30–17:30 **Plenary Session** / Plenarvortrag / Session plénière (Aula)  
 STAFFAN NYSTRÖM *Place-name policy in Scandinavia and elsewhere*  
*Chair:* Sheila M. Embleton

17:30–18:00 **Coffee** / Kaffee / Café

18:00–20:00 **Meeting** of ICOS Terminology Group / Sitzung des ICOS-Terminologie-Komitees / Réunion du Groupe terminologie de l'ICOS (Room 58.)

20:00–  
**“Fröccs” Party**  
 (Víztorony)

<p align="center"><b>Symposium 3</b></p> <p align="center"><b>Room:</b> <b>XIV.</b></p> <p align="center"><b>Contacts of name systems in Central Europe</b></p> <p align="center"><i>Conveners:</i> <i>Bölskei, Andrea</i> <i>Felecan, Oliviu</i></p>	<p align="center"><b>Symposium 4</b></p> <p align="center"><b>Room:</b> <b>XV.</b></p> <p align="center"><b>International onomastic cooperations and projects</b></p> <p align="center"><i>Conveners:</i> <i>Nick, Iman</i> <i>Farkas, Tamás</i></p>	<p align="center"><b>Symposium 5</b></p> <p align="center"><b>Room:</b> <b>XII.</b></p> <p align="center"><b>Applied Onomastics in practice</b></p> <p align="center"><i>Conveners:</i> <i>Aldrin, Emilia</i> <i>Slíz, Mariann</i></p>
<p align="center">Harvalík, Milan</p> <p align="center"><i>Czech Anthroponyms of Foreign Origin as Witnesses of Multicultural Contacts in Central Europe</i></p>	<p>Salgueiro, Agostinho; Ferreira, José Pedro; Correia, Margarita</p> <p align="center"><i>Vocabulário Toponímico (VT): The Portuguese toponymic wordlist</i></p>	<p align="center">14:00–14:20</p> <p align="center">Slíz, Mariann: <i>The legal deficiency of publishing calendars in Hungary as a problem of applied onomastics</i></p>
<p align="center">Walkowiak, Justyna B.</p> <p align="center"><i>Lithuanian anthroponomastic heritage in Poland: the surnames from Lithuania Major vs. those from Lithuania Minor in contemporary Poland</i></p>	<p align="center">14:30–14:35</p> <p align="center">Closing remarks: Farkas, Tamás</p>	<p align="center">14:20–14:40</p> <p align="center">Reszegi, Katalin: <i>Mental Aspects of Proper Names</i></p> <p align="center">14:40–15:00</p> <p align="center">T. Somogyi, Magda: <i>Problems Related to the Jókai Dictionary of Names</i></p>
<p align="center">Saar, Evar</p> <p align="center"><i>Orthodoxe und slawische Personennamen in Südostestland im 16. und 17. Jahrhundert</i></p>		<p align="center">15:00–16:00:</p> <p align="center"><b>Round table discussion:</b> <b><i>On the topics, tasks, institutions, forums etc. of applied onomastics</i></b></p>
<p align="center">Felecan, Oliviu</p> <p align="center"><i>Transylvania: An Onomastic Perspective</i></p>		
<p>Closing remarks: Bölskei, Andrea</p>		<p>Closing remarks: Aldrin, Emilia</p>

**THURSDAY 31 August / JEUDI 31 Août / DONNERSTAG 31. August**

		<b>A Room: X.</b>	<b>B Room: XI.</b>	<b>C Room: XII.</b>	<b>D Room: XIV.</b>
		<b>Toponomastics 3. Language contacts and name systems</b> <i>Chair:</i> Bölcskei, Andrea	<b>Toponomastics 1. Theoretical issues</b> <i>Chair:</i> Leibring, Katharina	<b>Toponomastics 2. Name-giving in old periods; Name changes</b> <i>Chair:</i> Hough, Carole	<b>Anthroponomastics 4. Name giving in old periods</b> <i>Chair:</i> Becker, Lidia
<b>Paper Session 3</b>	8:30	Ahrens, Wolfgang P; Embleton, Sheila M.  <i>Parish Names in the English-speaking Caribbean</i>	Cekula, Zane  <i>Place names motivated by profession in the Place Name Database of Latvia: comparison between two provinces</i>	Wahlberg, Mats  <i>Local, National and International Features in Swedish Street-Names</i>	Blažienė, Grasilda  <i>Personennamen: Zeugen der Lebensfähigkeit des Volkes</i>
	9:00	Roksandic, Ivan  <i>Indigenous Toponomastics in the Western Caribbean</i>	Helleland, Botolv  <i>Place names containing words for professions: a study based on material from two regions in Norway?</i>	Evemalm, Sofia  <i>Drownings, Murders, and Discoveries: The Cultural Norms of Coining Anthrotoponyms</i>	Siliņa-Piņķe, Renāte  <i>Anthroponyme im ersten deutsch-lettischen Wörterbuch (1638)</i>
	9:30	Mihali, Adelina Emilia  <i>The Influence of the Hungarian Language on the Toponymy of northern Maramureș, Romania</i>	Wojnarová, Soňa  <i>Colour terms 'gold' and 'silver' in Finnish and Czech toponyms</i>	Alpatov, Vladislav  <i>The timeline and motivations of place-names with Biblical associations in Western Europe</i>	Hohensinner, Karl; Bergmann, Hubert  <i>Österreichische Familiennamen kontrastiv</i>
	10:00		Tort-Donada, Joan  <i>Toponyms related to plant covers in transitional vegetation areas: How diversity is conveyed by place names</i>	Særheim, Inge  <i>Words for domestic animals: Taboo in coastal naming?</i>	

10:30-10:00 **Coffee / Kaffee / Café – Introduction** of Database Project “Transylvanian historical place names and interactive linguistic map” (Bárh M., János)

<b>E Room: 58.</b>	<b>F Room: 7.</b>	<b>G Room: XV.</b>	<b>H Room: II.</b>
<b>Anthroponomastics 4. Name giving in old periods</b>  <i>Chair:</i> Slíz, Mariann	<b>Other names/ Names in literature</b>  <i>Chair:</i> Coates, Richard	<b>Socioonomastics</b>  <i>Chair:</i> Sjöblom, Paula	<b>Applied onomastics</b>  <i>Chair:</i> Gammeltoft, Peder
Jakobsen, Johnny Grandjean Gøgsig  <i>Jens Nielsen, son of Niels, son of Jens: Testing the conservatism of patronymic naming traditions in pre- industrial Denmark</i>	Hoffmann, Edgar  <i>Names in the Russian economy between globalism and patriotism</i>	Fey, Tracy  <i>Latino Naming Patterns in New York</i>	Petrulevich, Alexandra; Backman, Agnieszka  <i>GIS-mapping of Places and Place Names: Conceptual Anachronism in Visualising Medieval World View?</i>
Eggert, Birgit  <i>Patronyms used as first names in 18th century Denmark</i>	Issers, Oxana  <i>Identifying potential of names in service business</i>	Tsepkova, Anna  <i>Pragmatic Peculiarities of Contemporary Russian Nicknames: Are Nicknames Doomed to Extinction</i>	Martynenko, Irina  <i>Place names in the legal discourse (English language)</i>
Kællerød, Lars- Jakob Harding  <i>A distinctive local usage of middle names in Denmark</i>	Ojebode, Ayokunmi Oladele  <i>Clash of Culture and Science in the symbol of 'figurine' and Character Naming in Adichie's Purple Hibiscus and Afolayan's 'Figurine'</i>	Mazibuko, Gugulethu Brightness  <i>An Analysis of Nicknames for Selected Zulu Maskandi Musicians</i>	Nasakina, Svetlana  <i>Toponyms in pharmaceuticals advertising texts of the XIX-XXI centuries</i>
	Rieger, Marie Antoinette  <i>Personennamen in kolonialen und postkolonialen Jugendbüchern über Afrika</i>	Kremer, Dietlind  <i>Mein Name- das bin ich! Aus der Arbeit der Namenberatungstelle</i>	Smith, Zac  <i>The Role of Phonesthemes in Shoegaze Naming Conventions</i>

**THURSDAY 31 August / JEUDI 31 Août / DONNERSTAG 31. August**

		<b>A Room: X.</b>	<b>B Room: XI.</b>	<b>C Room: XII.</b>
		<b>Toponomastics 3. Language contacts and name systems</b> <i>Chair:</i> Bölskei, Andrea	<b>Toponomastics 1. Theoretical issues</b>  <i>Chair:</i> Shokhenmayer, Evgeny	<b>Toponomastics 2. Name-giving in old periods; Name changes</b> <i>Chair:</i> Tort-Donada, Joan
<b>Paper Session 4</b>	11:00	Salaberri, Patxi  <i>Onomastics on the border: the case of Luzaide / Valcarlos (Navarre)</i>	Sekyi-Baidoo, Yaw  <i>Exploiting Topography for Astionyms : A Study of Akan Toponyms</i>	Tomé Dessy, Pau  <i>Toponymy, the landscape and relief features. The mountain of Montserrat (Catalonia, Spain) as a case study</i>
	11:30	Leysen, Brittnee  <i>Introduced Pākehā place-names in New Zealand's Otago region</i>	Stolz, Thomas; Levkovych, Nataliya  <i>The Morphosyntax of Toponyms in Typological Perspective?</i>	Devine, Josefin  <i>The appellative ås, its semantic scope and usage in Jämtland place name</i>
	12:00			Engsheden, Åke  <i>Minyat/mit as a place-name generic in medieval and modern Egypt</i>

12:30–14:00 **Lunch** / Mittagspause / Déjeuner

14:00–15:00 **Plenary Session** / Plenarvortrag / Session plénière (Aula)

ISTVÁN HOFFMANN; VALÉRIA TÓTH *Theoretical issues of toponym typology*

*Chair:* Staffan Nyström

15:00–15:30 **Coffee** / Kaffee / Café

<b>D Room: XIV.</b>	<b>E Room: 58.</b>	<b>F Room</b>	<b>G Room: XV.</b>	<b>H Room</b>
<b>Anthroponomastics 3. First (given) names</b>  <i>Chair:</i> Aldrin, Emilia	<b>Anthroponomastics 4. Name giving in old periods</b>  <i>Chair:</i> Slíz, Mariann		<b>Socioonomastics</b>  <i>Chair:</i> Sjöblom, Paula	
Mickienė, Ilona; Baranauskienė, Rita  <i>Semantics and Structure of Lithuanian Nicknames</i>	Crook, Alice  <i>The usage of middle names in early modern Scotland</i>		Berényi, Zsuzsanna Ágnes  <i>Freemasonic Pseudonyms in Hungary</i>	
Pustjakov, Alexander  <i>Mari baby naming traditions, past and present</i>	Cuthbertson, Katie  <i>Aliases and doublets in Scottish bynames, 1480-1579</i>		Hlongwa, Nobuhle Purity  <i>Nicknames of African National Football Teams: A case of Male football</i>	
Sitkei, Dóra  <i>Apotropaic names in different cultures</i>	Petkova, Gergana  <i>Bulgarian masculine personal names, derived from a Roman cognomen</i>			

**THURSDAY 31 August / JEUDI 31 Août / DONNERSTAG 31. August**

		<b>A Room: X.</b>	<b>B Room: XI.</b>	<b>C Room: XII.</b>
		<b>Anthroponomastics 2. Surnames</b>	<b>Toponomastics 1. Theoretical issues</b>	<b>Toponomastics 2. Name-giving in old periods; Name changes</b>
		<i>Chair:</i> Becker, Lidia	<i>Chair:</i> Shokhenmayer, Evgeny	<i>Chair:</i> Franco, Yolanda López
<b>Paper Session 5</b>	15:30	Van Langendonck, Willy <i>A dichotomy in the diachronic structure of family-names</i>	Hough, Carole <i>Place-name evidence for Old English dialects</i>	Michel, Sauvant <i>Extension de méthode pour reconstituer des toponymes créés de façon érudite</i>
	15:30– 17:30	Farkas, Tamás <i>A Hungarian Surname Typology Project: the Lessons of the Distribution of the Most Frequent Surnames</i>	Bába, Barbara <i>Historical Dialectological Studies in Medieval Hungary?</i>	Michel A. Rateau <i>Les bases « hongr- » et « ougr- » en onomastique française</i>
	16:30	N. Fodor, János <i>Personal names and ethnicity. Geolinguistic research of historic personal names of Hungary</i>	Rapa, Sanda <i>Generic Elements in the Latvian Toponymy</i>	Rácz, Anita <i>Chronologie relative des types de toponymes</i>
	17:00	Fábián, Zsuzsanna <i>Zusammenhänge zwischen Familien- namen italienischen Ursprungs und Berufs- gruppen in Ungari- schen und in Ungarn</i>		Csomortáni, Magdolna <i>Les macrotoponymes des systèmes microtoponymiques d'une région des Carpates orientales</i>

17:30–18:00 **Coffee** / Kaffee / Café

18:00–19:30 **Meeting** of editors of onomastic journals / Sitzung der Herausgeber von namenkundlichen Zeitschriften / Réunion des rédacteurs de revues d'onomastique (Room 58.)

19:30– **Cultural Programme** / Kulturprogramm / Programme culturel (Liszt Hall, Faculty of Music)



<b>D Room: XIV.</b>	<b>E Room: 58.</b>	<b>F Room: 7.</b>	<b>G Room: XV.</b>
<b>Anthroponomastics 3.</b> <b>First (given) names</b>  <i>Chair:</i> Aldrin, Emilia	<b>Anthroponomastics 4.</b> <b>Name giving in old periods</b>  <i>Chair:</i> Walkowiak, Justyna B.	<b>Other names</b>  <i>Chair:</i> Coates, Richard	<b>Toponomastics 2.</b> <b>Name-giving in old periods;</b> <b>Socioonomastics</b> <i>Chair:</i> Embleton, Sheila M.
Sarhema, Maria <i>Appellativization of given names in Finnish and Hungarian colloquial language compound words</i>	Balode, Laimute <i>Anthroponymic "nests" in Latvian</i>	Spitzner, Ingrid <i>Nachhaltigkeit in Firmennamen: Ein Ranking in der Namengestaltung</i>	Salaberri, Iker <i>Die Aspiration in baskischen Orts- und Personennamen und ihre Bedeutung für Sprachwandel und Typologie</i>
Fetzer, This Michel <i>Secondary Appellative Use of First Names in Swiss German</i>	Zabalza Seguin, Ana <i>Protecting names, defending castles. The Santa Maria lineage through the Pyrenean boundaries</i>	Goicu-Cealmof, Simona <i>Les noms de marques roumains et la globalisation</i>	Fischer, Fiorenza; Wochele, Holger <i>Deonymische Neubildungen als Globalismen in der Wirtschaftspresse: eine vergleichende Studie</i>
Muchnik, Malka <i>The gender use of Hebrew personal names</i>	Branimir, Brgles <i>Attestations of personal names in oldest Croatian historical sources</i>	Golomidova, Marina <i>Naming of Urban Places in the Aspect of Development and Promotion of the City's Image</i>	Kochanowska, Anna Maria <i>Les noms propres-insultes dans le discours politique polonais</i>
Hussar, Annika; Rütmaa, Tiina <i>Estonian and Hungarian original given names</i>	Raunamaa, Jaakko <i>Female anthroponyms in medieval Finland</i>	Tan, Peter K W <i>The true name: public and private buildings in Singapore</i>	

FRIDAY 1 September / VENDREDI 1 Septembre / FREITAG 1. September

		<b>B Room: X.</b>	<b>C Room: XI.</b>	<b>D Room: XII.</b>
		<b>Toponomastics 1. Theoretical issues</b>  <i>Chair:</i> Páll, Peeter	<b>Toponomastics 2. Name-giving in old periods; Name changes</b>  <i>Chair:</i> Štěpán, Pavel	<b>Anthroponomastics 2. Surnames; Anthroponomastics 3. First (given) names</b>  <i>Chair:</i> Harvalík, Milan
<b>Paper Session 6</b>	8:30	Ditrói, Eszter  <i>Statistical Approaches to Researching Onomastic Systems</i>	Gregory, Rebecca  <i>From Danish settlement to English field- names: an onomastic dialect in its locality</i>	Jansone, Ilga  <i>Anthroponymic Surprises and Puzzles of the 19th Century vs. Regularities and Traditions</i>
	9:00	Wartena, Christian; Ederberg, Hans-Peter  <i>Clustering of German Place Names</i>	Carroll, Jayne  <i>Defining the local in Shropshire field- names: scales of lexical and phonological distinctiveness</i>	Mutsukawa, Masahiko  <i>Japanese freshwater fish names and given names</i>
	9:30	Tort-Donada, Joan  <i>Urban toponymy as a tool for interpreting the physical environment. A case study: Barcelona's mediaeval old town</i>	Schaarschmidt, Gunter  <i>Name-changing in Canada: an old and continuing problem</i>	Slaměniková, Tereza  <i>Chinese Anthroponyms from a Grammatologist's Perspective</i>
	10:00	David, Jaroslav  <i>Toponymy in a Socialist City: The Cities of Most, Havřov and Ostrava-Poruba (the Czech Republic)</i>	Josifovska, Meri  <i>New Denominations in the Macedonian Toponymy</i>	Morărașu, Nadia- Nicoleta  <i>Romanian Anthroponymic Idioms as Carriers of Universal and National Cultural Connotations</i>

10:30–11:00 **Coffee** / Kaffee / Café

<b>E Room: 58.</b>	<b>F Room: 7.</b>	<b>G Room: XIV.</b>	<b>G Room: XV.</b>
<b>Anthroponomastics 4. Name giving in old periods; Names in literature</b> <i>Chair:</i> Felecan, Oliviu	<b>Other names</b>  <i>Chair:</i> Helleland, Botolv	<b>Digital name culture</b>  <i>Chair:</i> Neethling, Bertie	<b>Applied onomastics</b>  <i>Chair:</i> Gammeltoft, Peder
Vitányi, Borbála  <i>L'importance d'onomastique des matricules ecclésiastiques au 21e siècle</i>	Ainiala, Terhi  <i>Locality in the Finnish names of junk food</i>	Fomenko, Olena  <i>„From California to the New York City”: Names in the Discursive Construction of American Identity in Second Life Virtual World</i>	Gînsac, Ana-Maria; Ungureanu, Mădălina  <i>On the Formal Adaptation of Foreign Place Names in Pre-modern Romanian (1780- 1830)</i>
Boda, István; Porkoláb, Judit; Máté, Éva  <i>Le Mississippi, poème de Milán Füst en tant qu'exemple pour la dénomination artistique de la nature environnante</i>	Faster, Mariko  <i>Cattle Names in Estonia</i>	Hämäläinen, Lasse  <i>Level Names in Video Games</i>	Moscal, Dinu  <i>La traduction des noms propres dans l'écrit roumain pré- moderne (1780- 1830)</i>
Arcamone, Maria Giovanna  <i>Pour l'étymologie de Arlequin</i>	Caiazzo, Luisa  <i>Holiday names and society: from Columbus Day to Indigenous People's Day</i>	Felecan, Daiana; Bugheșiu, Alina  <i>Artifex ludi or On the Game of Naming. Form and Meaning in the Act of Giving Names to Toys</i>	Kvažytė, Regina  <i>Proper Names in Latvian Folk Songs and Their Translations</i>
	Tegelaar, Arthur Roland Valentin  <i>Cendrillon, Cinderella, Assepoester. A name as “thread of Ariadne” for bygone myths</i>		Szilágyi-Kósa, Anikó  <i>Zur Übersetzung von nomina propria in literarischen Werken</i>

**FRIDAY 1 September / VENDREDI 1 Septembre / FREITAG 1. September**

		<b>B Room: X.</b>	<b>C Room: XI.</b>	<b>D Room: XII.</b>
		<b>Toponomastics 1. Theoretical issues</b>  <i>Chair:</i> Päll, Peeter	<b>Toponomastics 2. Name-giving in old periods; Name changes</b> <i>Chair:</i> Štěpán, Pavel	<b>Anthroponomastics 3. First (given) names</b>  <i>Chair:</i> Harvalík, Milan
<b>Paper Session 7</b>	11:00	Fontanot, Roberto  <i>One national identity, one name: not an easy task</i>	Lima, Adriana; Carvalhinhos, Patricia  <i>Toponymic Inflation: When the Politics Dilates Names. The Bridges of São Paulo (São Paulo, Brazil)</i>	Rodriguez, Gabriele; Liebecke, Thomas  <i>Vornamen im Deutschen als Träger sozialer Informationen / Soziale Informationen in Vornamen erfassen</i>
	11:30	Tsinkoburova, Maria  <i>Some notes on the peculiarities of the etymology definition on the example of transformed toponyms of the Leningrad region's South part (North-West Russia)</i>	Reinsma, Riemer  <i>Trying to restore obsolete toponyms, as an expression of the ideal world: the case of Islamic State</i>	Sinkevičiūtė, Daiva  <i>Litauische Vornamen naturthematischer Herkunft: Trends des letzten Jahrhunderts</i>
	12:00		Briggs, Keith  <i>The English place- name Gannok</i>	

12:30-14:00 **Lunch** / Mittagspause / Déjeuner

13:30– **Introduction** of Database Project “Place Names Database of Latvia”  
(Cekula, Zane)

**14:00–17:00 ICOS General Assembly** / ICOS Mitgliederversammlung / Assemblée générale de l'ICOS (Aula)

17:00–17:30 **Coffee** / Kaffee / Café

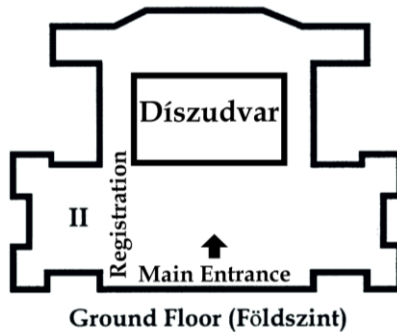
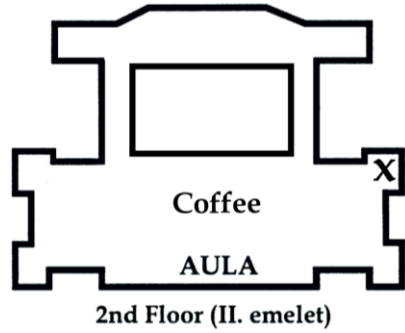
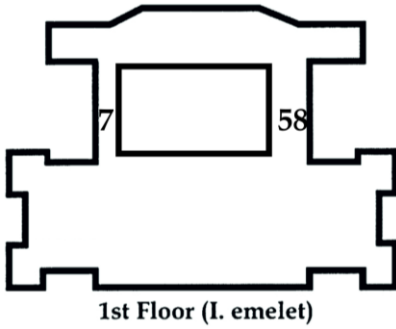
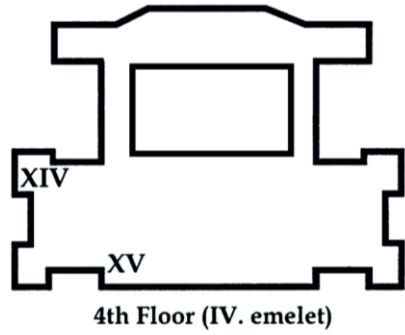
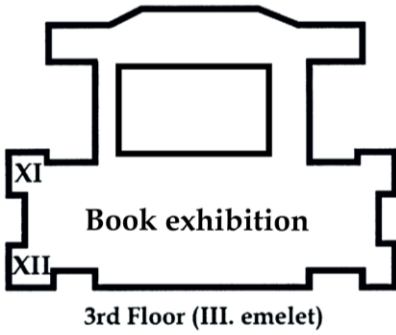
17:30–18:00 **ICOS Board meeting** / Sitzung des ICOS Board / Réunion du Bureau de l'ICOS (Room 58.)

18:00–19:00 **Closing Session** / Abschlussveranstaltung / Cérémonie de clôture (Aula)

19:00– **Banquet** / Bankett / Banquet

<b>E Room: 58.</b>	<b>F Room: 7.</b>	<b>G Room: XIV.</b>
<p><b>Name policy, name planning</b></p> <p><i>Chair:</i> Felecan, Oliviu</p>	<p><b>Other names</b></p> <p><i>Chair:</i> Helleland, Botolv</p>	<p><b>Digital name culture; Other names</b></p> <p><i>Chair:</i> Bijak, Urszula</p>
<p>Sofinska, Iryna</p> <p><i>Mapping Personal Names Application: Local vs. Global</i></p>	<p>Kozma, Judit</p> <p><i>Names of Astronomical Objects from a Global and Local Perspective</i></p>	<p>Neethling, Bertie</p> <p><i>An onomastic journey on board MSC cruise ships</i></p>
<p>Blasco Torres, Ana Isabel</p> <p><i>Personal Names in Transcription and Mixed Anthroponyms in a Bilingual World: Naming in Egypt under Greek Rule</i></p>	<p>Suviranta, Sami Bruno</p> <p><i>Memorial airport names</i></p>	<p>Vitali, Giovanni Pietro</p> <p><i>Names of Folk Bands: the effect of (anti)global society on Music</i></p>
<p>Gendron, Stephane</p> <p><i>Le choix du nom de rue en France : plaidoyer pour un examen des délibérations municipales</i></p>	<p>Nakaba, Hirofumi; Nakaba, Toyomi</p> <p><i>Naming method of tunnels in Japanese expressways—a 2016 study of tunnel names in No-etsu Expressway between Toyama and Ishikawa Prefectures of Japan's main island, about 400km north-west of Tokyo</i></p>	

## The Main Building



### Conference WiFi:

SSID: conference

password: Conference2017

The organisation of the congress has been supported by / Die Organisation des Kongresses wurde unterstützt von/ L'organisation du congrès a été soutenue par :

Prof. Dr. Szilvássy Zoltán, Rector of the University of Debrecen / Rektor der Universität Debrecen / Recteur de l'Université de Debrecen

Prof. Dr. Bács Zoltán, Chancellor of the University of Debrecen / Kanzler der Universität Debrecen / Président de l' Université de Debrecen

Prof. Dr. Lovász László, President of the Hungarian Academy of Sciences  
Präsident der Ungarischen Akademie der Wissenschaften / Président de l'Académie Hongroise des Sciences